Curso de Capacitación sobre la Evaluación del Crecimiento del Niño

Patrones de Crecimiento del Niño de la OMS

E

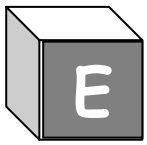
Folleto de Fotografías

Organización Mundial de la Salud

NMH-NHD_Cover_A4-SPA.indd 5 2.3.2009 13:32:39

Patrones de Crecimiento del Niño de la OMS

Curso de Capacitación sobre la Evaluación del Crecimiento del Niño



Folleto de Fotografías

Organización Mundial de la Salud

Departamento de Nutrición para la Salud y el Desarrollo

Organización Panamericana de la Salud

Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud

Biblioteca de la OMS - datos de catalogación en publicación

Patrones de Crecimiento del Niño de la OMS: Curso de Capacitación sobre la evaluación del crecimiento del niño

"El proyecto fue diseñado y coordinado por Adelheid W. Onyango y Mercedes de Onis..."--Reconocimientos.

Contenidos: A. Introducción -- B. Midiendo el crecimiento de un niño -- C. Interpretando los indicadores de crecimiento -- D. Brindando consejería sobre crecimiento y alimentación -- E. Folleto de fotografías – Hoja de respuestas – Guía del facilitador – Guía del director del curso – Registro de crecimiento - Niño -- Registro de crecimiento - Niña – Material de apoyo

1. Desarrollo del niño. 2. Crecimiento. 3. Antropometría - métodos. 4. Peso y mediciones corporales- patrones. 5. Evaluación nutricional. 6. Materiales de enseñanza. I.Onyango, Adelheid W. II.de Onis, Mercedes. III. Organización Mundial de la Salud IV.Título: Patrones de Crecimiento del Niño de la OMS.

ISBN 978-92-75-32956-6 (NLM clasificación: WS 103)

© Organización Mundial de la Salud 2008

Todos los derechos reservados. Las Publicaciones de la Organización Mundial de la Salud pueden obtenerse de OMS Press, Organización Mundial de la Salud, 20 Avenida Appia, 1211 Ginebra 27, Suiza (tel.: +41 22 791 3264; fax: +41 22 791 4857; dirección electrónica: bookorders@who.int). Las solicitudes de autorización para reproducir o traducir publicaciones de la OMS – ya sea para venta o para distribución sin fines comerciales – deben dirigirse a OMS Press, a la dirección mencionada arriba (fax: +41 22 791 4806; dirección electrónica: permissions@who.int).

Las designaciones hechas y la presentación del material de esta publicación no significan la expresión de ninguna opinión de parte la Organización Mundial de la Salud acerca de la situación legal de ningún país, territorio, ciudad o área o de sus autoridades o acerca de las delimitaciones de sus fronteras o límites. Las líneas punteadas sobre mapas representan líneas fronterizas aproximadas, para las cuales podría no haber un acuerdo definitivo.

La mención específica de compañías o ciertos fabricantes de productos no significa que sean promocionados o recomendados por la Organización Mundial de la Salud preferentemente sobre otros de naturaleza similar que no sean mencionados. A excepción de errores y omisiones; nombres propios de productos son identificados por letra mayúscula al inicio.

La Organización Mundial de la Salud ha tomado todas las precauciones pertinentes para verificar la información contenida en esta publicación. Sin embargo, los materiales publicados están siendo distribuidos sin garantías de ningún tipo, no mencionadas ni implícitas. La responsabilidad por la interpretación y uso de los materiales recae en el lector. La Organización Mundial de la Salud de ninguna manera será responsable de daños generados por su uso.

Los únicos responsables de los puntos de vista expresados en esta publicación son los autores citados.

Impreso en Washington, DC, EUA.

Reconocimientos

Este curso de capacitación ha sido preparado por el Departamento de Nutrición, Organización Mundial de la Salud, Ginebra. El proyecto fue diseñado y coordinado por Adelheid W. Onyango y Mercedes de Onis quienes proveyeron los principales aportes técnicos. Las contribuciones para el contenido técnico hechas por Chessa Lutter (AMRO/OPS), Cutberto Garza (Boston, Massachusetts, EUA) e Ilgi Ertem (Ankara, Turquía), son reconocidas con gratitud. La versión para la prueba de campo de estos materiales fue revisada a profundidad por el personal del proyecto FANTA (siglas en inglés), USAID, y por los participantes del taller regional de Capacitación de Capacitadores de la OPS en Barbados, Mayo 2006. La versión 1, publicada en Noviembre 2006, fue revisada durante los talleres regionales de EMRO (Cairo, Febrero 2007), AFRO (Addis Ababa, Junio 2007), WPRO (Shah Alam, Septiembre 2007) y SEARO (Bali, Octubre 2007). Los comentarios y sugerencias proporcionados por los participantes en dichos talleres fueron utilizados para afinar el curso antes de su impresión final. Los módulos del curso fueron desarrollados y armados por Florence C. Johnson y Patricia Whitesell Shirey de ACT International, Atlanta, Georgia, EUA.

El curso fue probado en campo con la colaboración del Coordinador del Programa del Caribe, OPS en Barbados con financiamiento de la Fundación Bill y Melinda Gates, la primera versión fue probada en campo y afinada con la colaboración de las respectivas Oficinas Regionales de la OMS (EMRO, AFRO, WPRO y SEARO) y las Oficinas de País de Etiopia, Malasia e Indonesia.

El curso fue traducido al español por la Lic. Jessica Escobar (El Salvador) y revisado por la Dra. Carmen Casanovas (OMS), la Lic. Leah Bennett (AMRO/OPS y la Universidad de Arizona, EUA) y la Dra. Yanina Sguassero (Centro Rosarino de Estudios Perinatales, Argentina).

Citación sugerida:

Organización Mundial de la Salud. Curso de Capacitación sobre la evaluación del crecimiento del niño, Ginebra, OMS, 2008.

Reconocimientos por las fotografías:

1. **S. Khanum**
2. **S. Khanum**
3. **Centro Internacional para la Investigación de enfermedades diarreicas, Bangladesh (ICDDR,B, siglas en inglés)**
4. **C. Schofield**
5. **C. Schofield**
6. **S. Khanum**
7. **C. Schofield**
8. **C. Schofield**
9. **Estudio Multicéntrico de Referencias de Crecimiento de la OMS**
10. **P. Shirey**
11. **M. Caroli**
12. **Estudio Multicéntrico de Referencias de Crecimiento de la OMS**
13. **Estudio Multicéntrico de Referencias de Crecimiento de la OMS**

Fotos de estudio 1–8 para cuando se indique en el Módulo B: Midiendo el crecimiento de un niño

Tres imágenes de marasmo

1.

2.

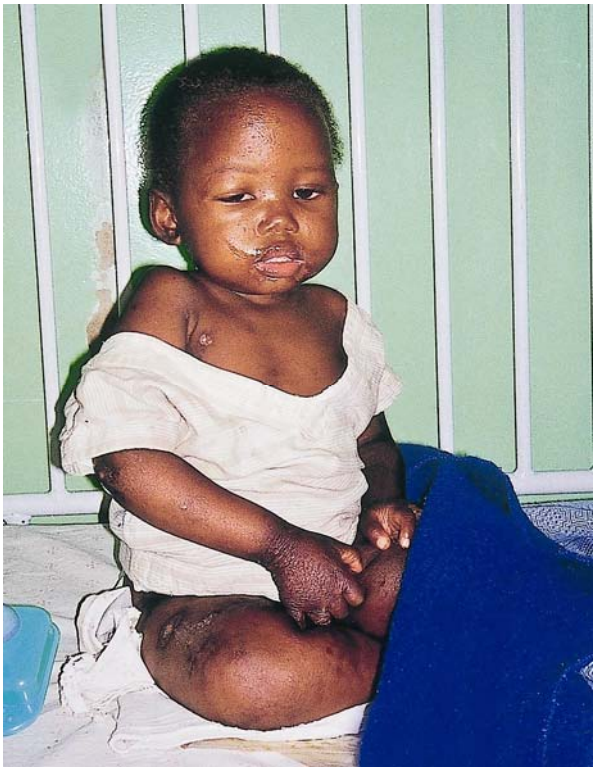
3.

Al final del folleto se proveen los detalles acerca de las fotos 1-8

Signos de kwashiorkor

4.

5.



6. Kwashiorkor Marásmico

7. Edema en ambos pies

8. Edema en ambos pies

Fotos de estudio 9–13 para cuando se indique en el Módulo C: Interpretando los Indicadores de crecimiento

9. Niño con bajo peso
1 año, 1 mes
70.3 cm, 7.5 kg

10. Niño con peso normal
3 años, 11 meses
109.6 cm, 19.5 kg

11. Niño obeso
3 1/2 meses,
63 cm, 10 kg

12. Niña con retardo del crecimiento
1 año, 0 meses
67.8 cm, 7.6 kg

13. Dos niñas

Detalles acerca de fotos 1—8

1. Las fotos 1 y 2 muestran el frente y la parte de atrás del mismo niño. El niño presenta emaciación severa. En la parte de enfrente, enseña sus costillas, y hay piel floja en los brazos y en las piernas. Los huesos de la cara son claramente visibles.
2. En la parte de atrás, enseña las costillas y la espina dorsal. Los pliegues de piel en los glúteos del niño lucen como “pantalones flojos.”
3. La niña tiene 2 años de edad. Pesa 4.75 kg y mide 67.4 cm de longitud. (No pudo ponerse de pie para la medición de talla) Está severamente emaciada.
4. Este niño tiene edema generalizado. Pies, piernas, manos, brazos y rostro están hinchados. Son visibles varias manchas de piel decolorada y rajada, pero usted tendría que desvestir al niño para ver si hay más. Puede haber una fisura (rajadura larga) en el tobillo del niño.
5. El niño presenta manchas escamosas en las manos y piernas. También hay edema generalizado (piernas, manos, brazos y rostro hinchado).
6. El niño presenta edema moderado visible en los pies y parte baja de las piernas. Al mismo tiempo, tiene emaciación severa en la parte alta de los brazos; las costillas y los huesos del cuello son claramente visibles.
7. Ambos pies y piernas están hinchados. Note el edema “con hundimiento de piel” en la parte baja de las piernas.
8. La niña tiene edema en ambos pies así como en la parte baja de las piernas. Tiene 1 año y 8 meses, pesa 6.5 kg y mide 67 cm de longitud. Su peso está aumentado debido a retención de líquido.

Organización Mundial de la Salud

Departamento de Nutrición para la Salud y el Desarrollo
Organización Mundial de la Salud
20 avenida Appia
1211 Ginebra 27
Suiza

Fax: +41 (0) 22 791 4156
Email: nutrition@who.int
Vínculo: www.who.int/nutrition

9 789275 329566

NMH-NHD_Backcover_A4-SPA.indd 5 2.3.2009 13:31:21